

Beste familie, gemeenteleden, vrienden en bekenden,

Hierbij mijn vierde nieuwsbrief. Ik hoop u weer iets te vertellen over mijn wonen, leven en mijn werk hier.

## **Wonen**

Buiten begint alles weer uit te lopen, altijd weer een wonder hoe bomen die in winter dood lijken weer zo sierlijk staan te pronken met witte bloesem.

Op het terrein staan een perenboom, pruimenbomen en druivenstruiken. Ik ben benieuwd hoe het gaat met de druiven komende zomer, met behulp van de buurvrouw heb ik de struiken iets teruggesnoeid.

Het wonen vraagt nog steeds de nodige inspanning, het dagelijks leven is in Nederland ook niet te plannen maar hier is het meer voelbaar en merkbaar niet te plannen. Concreet meer te maken met kleine storingen en onverwachte verrassingen.

## **Vervolgens wil ik iets vertellen over het dagelijks leven van de afgelopen periode.**

Ook hier gaat de tijd snel, in de vorige nieuwsbrief heb ik geschreven over de kerstdagen. Nu ik dit schrijf heb ik in Roemenië Pasen mogen meemaken. Voor mij was het even de vraag wanneer is het hier in Idrifaia Pasen. Het Roemeens Pasen wijkt af van het westers Pasen. In grote delen van Roemenië wordt het Orthodox Pasen gehouden.

In Idrifaia houdt men zich aan het westers Pasen (*Idrifaia is sterk Hongaars georiënteerd*). Op Goede Vrijdag, op zondag, maandag en op dinsdag was er steeds om 11.00 uur een dienst. Het viel mij op dat veel meisjes tijdens de paasdagen aparte jurken droegen. De week erna was in Roemenië het orthodox Pasen. De kinderen hadden vrij van de donderdag voor de westerse Goede Vrijdag tot de woensdag na het orthodox Pasen (bijna twee weken).

## **Waarom valt Pasen in de oosterse kerk toch op een andere datum?**

*In de eerste eeuwen na Christus is er geen vaste datum voor Pasen. Het concilie van Nicea bepaalde in 325 dat Pasen moet worden gevierd op de zondag na de eerste volle maan in de lente.*

*In 1582 voerde paus Gregorius XIII een kalenderhervorming door, die door de Oosters-Orthodoxe Kerk niet werd gevolgd. De orthodoxe kerken, zoals de Russisch-orthodoxe kerk, bleven de juliaanse kalender volgen in plaats van de gregoriaanse kalender, waardoor het begin van de lente, en dus ook de paasdatum, op verschillende dagen valt. Om de zoveel jaar valt de paasdatum van de westerse kerken samen met die van de orthodoxe kerken.*

*Het paasfeest verschilt in essentie niet van dat in de westerse kerk: er wordt stilgestaan bij de opstanding van de Heere Jezus uit het graf.*



### **Ervaringen uit mijn werk van de afgelopen periode**

Het leren en begrijpen van de taal, cultuur blijft nog een belangrijk onderdeel van mijn werk daarnaast probeer ik in contact te blijven met organisaties om mij gericht voor te bereiden. Tijdens het bezoeken van de kerkdiensten en het spreken met de lokale bevolking wordt het mij steeds duidelijker dat het begrijpen van de taal heel erg belangrijk is. Oppervlakkig contact lukt wel met een paar woorden, voor een echt gesprek maak ik nog veel gebruik van al mijn zintuigen (non-verbale communicatie). Het valt niet altijd mee om te begrijpen wat de ander nu echt bedoeld. Soms trek ik de verkeerde conclusies, vragen, navragen en dergelijke helpt wel.... Het heeft tijd nodig.



Afgelopen periode bezoeken gebracht op een locatie waar Oekraïners verblijven en waar ook naschoolse opvang is voor andere Roemeense kinderen. Hier veel geleerd en gezien. Het rijden hier kan soms nog wel voor verrassingen zorgen, soms houdt de weg ineens op gaat een 'gewone' geasfalteerde weg over in een zandweg waar ik blij ben met mijn winterbanden. De navigatie gaf dit aan als de kortste route, dit was wel de waarheid... Na 6 kilometer stapvoets over een karrenspoor, met scherpe bochten en steile hellingen, gereden te hebben kwam ik veilig bij een doorgaande weg uit en kon ik de route vervolgen.

*Dit soort momenten maken dat ik mij wel erg nietig voel. Ik ga 's morgens op pad. Vol gedachten over de dag die voor mij ligt. De reis zie ik als onbelangrijk, ik denk met een uurtje ergens te zijn. Ik kom midden in een onbewoonde wereld. Het lijkt dat hier de tijd heeft stil gestaan. Voor, naast en achter mij zie ik de majesteit van de Heere in de natuur. Ik word weer even op mijn plaats gezet, het is niet vanzelfsprekend om veilig op de plaats van bestemming aan te komen. De kortste weg is niet altijd de veiligste weg en op elke weg is de hulp van de Heere onmisbaar.*

Uit contacten met organisaties blijkt dat de Oekraïners graag in een gemeenschap willen wonen waar activiteiten zijn. Er wordt blijvend gekeken naar een geschikt gezin, geschikte moeders en kinderen voor de locatie. Idrifaia ligt afgelegen en beschikt over niet al te veel voorzieningen. Er zijn zeker mogelijkheden voor Hongaars sprekende Oekraïners. Naast de voorbereidingen om de locatie geschikt te maken voor bewonen is het heel belangrijk dat ik mij ga richten op het voorbereiden van activiteiten op de locatie.

Het is heel belangrijk dat ik de gemeenschap van Idrifaia meeneem in het project. Luisteren naar wat zij nodig hebben is heel belangrijk. Om contacten te leggen in de gemeenschap is het goed om iets uit te delen waar mensen daadwerkelijk mee aan de slag kunnen. In Idrifaia zijn hardwerkende mensen die graag praktisch bezig zijn, graag concreet aan de slag willen.

Door op locatie activiteiten voor de lokale bevolking te organiseren, hoop ik op meerdere manieren zinvol bezig te zijn. Door het organiseren van middagen voor vrouwen en kinderen hoop ik meer ingang te krijgen bij de bevolking. Kan positief uitwerken voor eventuele gezinnen, moeders en kinderen die komen, meer gemeenschapszin, betrokkenheid en ook een positieve uitwerking op leren van taal, cultuur en samen nadenken over de Bijbelse boodschap. Bij het project Talitha Kumi hoop ik meer over deze middagen te vertellen.

## PROJECT TALITHA KUMI

Ondertussen ben ik begin april op de locatie begonnen met activiteiten voor vrouwen en kinderen.

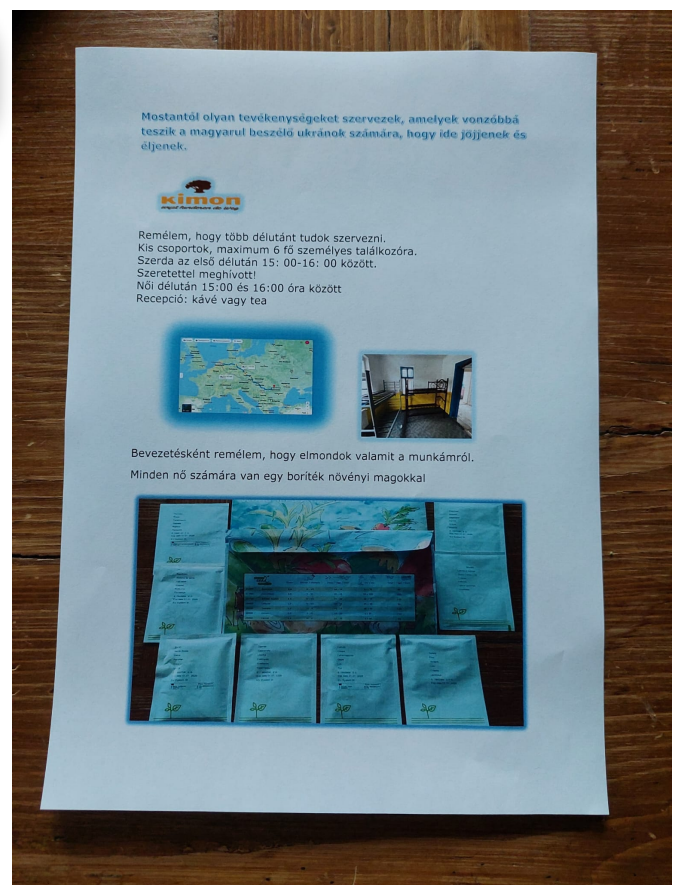
Elke veertiendagen is er op woensdagmiddag een middag voor vrouwen en op donderdagmiddag een kindermiddag.

*Dit brengt meteen vragen mee. Wie nodig ik uit? Hoe nodig ik uit? Hoe maak ik de uitnodiging? Hoe weet ik dat ik de juiste omschrijving heb gebruikt? Wat is normaal bij een eerste middag? Wat verwachten zij, Wat kan ik verwachten?*

Ik heb een uitnodiging in het Hongaars proberen te maken en dit met de buurvrouw besproken (zover er van bespreken sprake kan zijn). Zij leek het te begrijpen en zou de uitnodiging verder verspreiden.

### Woensdagmiddag 15.00 uur

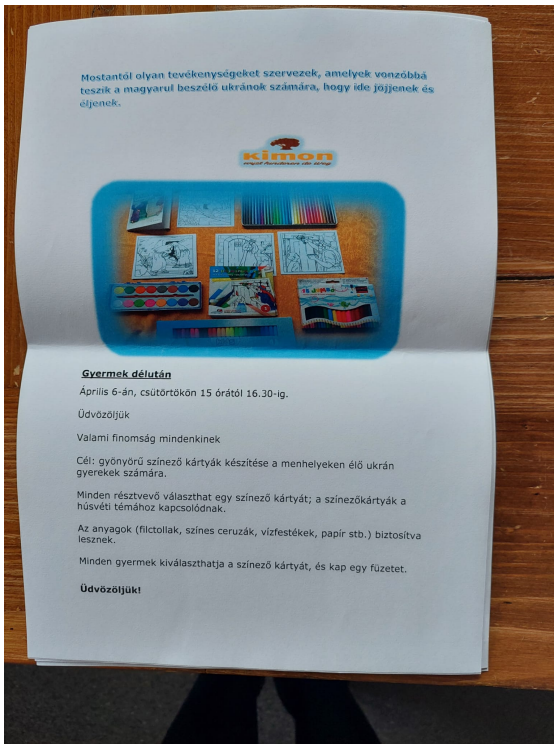
Koffie staat klaar, hoe drinken ze hier de koffie, wat vinden ze lekker bij de koffie? De buurvrouwen staan klokslag 3 voor het hek. Ik heb mijn laptop wel bij het zitje staan. Mijn presentatie heb ik in het Hongaars voorbereid. Tijdens de koffie hoop ik iets te vertellen over mijn achtergrond, vertrek uit Nederland en het doel van de middagen. De vrouwen lijken mijn 'baksel' lekker te vinden. Het mobieltje is een goed hulpmiddel bij het ingaan op vragen. Het is heel erg fijn dat het groepje niet te groot is. Er is echt belangstelling en samen proberen we tot contact te komen. Na afloop krijgen de vrouwen pakketjes groentezaden mee. Er worden afspraken gemaakt voor de volgende middag. De vrouwen kiezen uit de verschillende onderwerpen. Koffiedrinken in combinatie met het klaarmaken van dozen om uit te delen in de gemeenschap. In tussentijd gaan de vrouwen ook kijken wie nog meer belangstelling heeft voor een pakket groentezaden. De vrouwen bekijken nog wat boekjes en nemen mee wat zij nog niet hebben.





## Impressie vrouwenmiddagen





Ik vind het bijzonder hoe deze vrouwen komen, op geen enkele manier laten zien dat zij er last van hebben dat ik de taal van hen niet spreek. Samen proberen wij te communiceren met de middelen die we hebben.

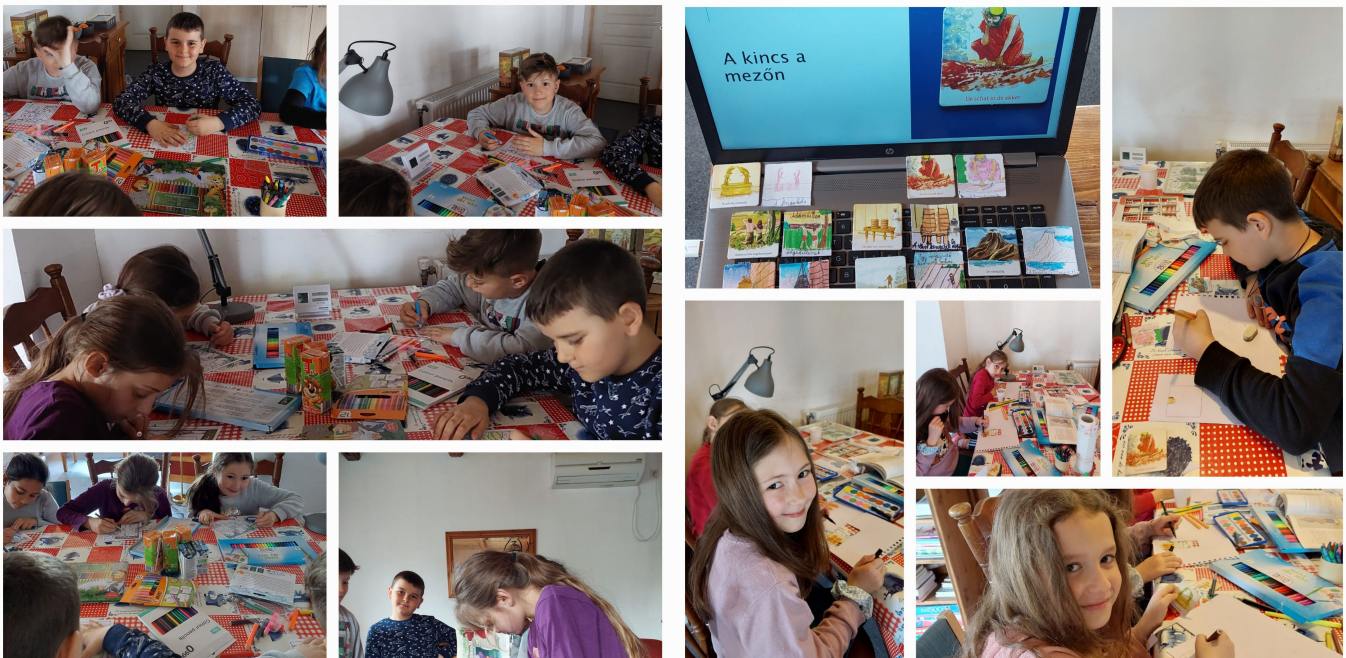
De volgende dag om 15.00 uur staan er kinderen bij het hek. Ik heb hen uitgenodigd door onderstaande brief aan een moeder van kinderen te sturen en zij zou voor verdere verspreiding zorgen.

De kinderen staan stil bij het hek. Ik heb een kaart met WELKOM in het Hongaars in mijn hand. De kinderen komen schuchter achter mij aan. Ze glunderen bij het naar binnen gaan van het huis. Bij binnenkomst geeft een jongen (Mark) aan dat hij ook wel een beetje Engels kan spreken. Hierdoor daalt bij mij een beetje de spanning.

De kinderen zitten eerst op de bank, tijdens de presentatie kruipen ze op de grond bij de laptop en kijken ze geïnteresseerd mee. Het zijn kinderen in de leeftijd van 8 tot 10 jaar. Het is heel fijn dat zij ook in het Engels kunnen antwoorden. Dit maakt het wel iets eenvoudiger. Vanaf 6 jaar leren ze Engels op school. Hongaars is hun moedertaal. Ik vertel over mijn werk en over de reden waarom ik uit Nederland ben vertrokken.

De eerste donderdagmiddag is voor Goede Vrijdag. De kinderen hebben net vakantie gekregen. Met de kinderen gesproken over Goede Vrijdag en Pasen. Dit aan de hand van kleurkaarten van de GBS en een Hongaars boekje van de GBS. De kinderen hebben ook een kleurkaart gekleurd voor Oekraïense kinderen in een noodopvang in Roemenië. Na afloop krijgen de kinderen het boekje mee en mogen ze ook een kleurkaart uitkiezen voor thuis. Dit wordt erg gewaardeerd.

Afgesproken dat zij mij leren hoe ik de woorden in het Hongaars moet gaan uitspreken en dat ik hen ondertussen ook de betekenis in het Nederlands en Engels probeer duidelijk te maken. Voor de 2<sup>e</sup> bijeenkomst willen ze heel graag het Bijbels Memory vertalen in het Hongaars. Het onderschrift in het Nederlands gaan zij vertalen in het Hongaars. De 2<sup>e</sup> middag is ondertussen geweest. Op de foto's hieronder een impressie van beide middagen in april.



Het is erg bijzonder om op deze locatie zo met kinderen te mogen werken. Het doel van deze activiteiten is om in deze gemeenschap iets te mogen betekenen, bezig te zijn met Gods Woord. Ondertussen blijven we in contact met allerlei organisaties om te kijken of er moeders met kinderen uit Oekraïne naar Idrifaia willen komen. Door het organiseren van activiteiten proberen we de mogelijkheden te vergroten en ondertussen hopen we dat het Woord ook vrucht mag dragen in deze gemeenschap.

Dank oud-collega Pieter Zandt! Wat mooi dat de opbrengst van het huttdorp inclusief de afsluitende collecte volledig bestemd is voor het project Talitha Kumi!  
**Dank Genemuiden!**



## Moederdagactie !!!

Prachtige hangplanten  
(t.b.v. het zendingsproject van Jolanda van Essen, Talitha Kumi)

Dank thuisgemeente Urk. Wat mooi dat deze actie en de extra collecte van april bestemd is voor het project Talitha Kumi.  
Gemengde hangplant diverse kleuren (grote potmaat)

Prijs: 13,95 per stuk

Aantal: .....

Naam: .....

Adres: .....

Telefoonnummer: .....

Totaalbedrag: €.....

Bestellen t/m a.s. zaterdag 6 mei:

- mailen naar [pjvslooten@kliksafe.nl](mailto:pjvslooten@kliksafe.nl) of
- bel/app naar 0646786524

**Uw bestelling kunt u op zaterdagochtend D.V. 13 mei tussen 11.00 en 12.00 uur ophalen in de hal van de Menorahkerk !!!**

(PS: laat uw bestellijst ook aan familie, vrienden en bekenden zien)

## GEBEDSPUNTEN

De betrokkenheid vanuit de familie, kerkelijke gemeente, school, vrienden, de ondernemers die de locatie afstaan. Persoonlijke bijdragen of bemoedigingen van mensen, bekend of onbekend.

Het is elke keer weer om stil van te worden.

Daarnaast is het belangrijkste om mij gedragen te voelen door uw gebed. Het is en blijft:

Heer' ai maak mij Uwe wegen  
door Uw woord en Geest bekend;  
leer mij, hoe die zijn gelegen  
en waarheen G' Uw treden wendt:  
leid mij in Uw waarheid, leer  
Ijv'rig mij uw wet betrachten,  
Want Gij zijt mijn heil, o Heer',  
'k blijf U al den dag verwachten.

Hartelijke groet,

Jolanda

Stichting Kimon is door de Belastingdienst aangewezen als 'Algemeen Nut Beogende Instelling' (ANBI). Dit houdt in dat uw giften aan Stichting Kimon zijn vrijgesteld van schenk- en erfbelasting. Een gift is fiscaal aftrekbaar. Het voordeel van schenken aan ANBI's is dat de gift geheel of gedeeltelijk in aftrek gebracht kan worden op het belastbaar inkomen.



## Formulier Periodieke Machtiging

De stichting KIMON is een christelijke, interkerkelijke zendingsorganisatie, die zich richt op het noodlijdenden kind wereldwijd. Via zending en hulpverlening willen we een handreiking doen om de materiële, lichamelijke, sociale en geestelijke nood van de kinderen te verlichten. Daartoe zendt de organisatie veldwerkers uit naar diverse landen, zoals Guinee-Bissau, Mozambique, Zuid-Afrika, Roemenië, Oekraïne, Thailand en Malawi.

### Graag ondersteun ik de uitzending van

(veldwerker) naar

(land)

Ik machtig de stichting KIMON om ieder \_\_\_\_\_ van mijn rekening af te schrijven, ingaande per \_\_\_\_\_ (datum) t.b.v. \_\_\_\_\_ (veldwerker)

- Ik machtig de stichting KIMON om éénmalig van mijn rekening af te schrijven t.b.v. de uitzending van

**Naam:** \_\_\_\_\_

**Adres:** \_\_\_\_\_

**Postcode en Woonplaats:** \_\_\_\_\_

**IBAN rekeningnummer:** \_\_\_\_\_

**Telefoonnummer / E-mail:** \_\_\_\_\_

**Handtekening:** \_\_\_\_\_

Giften (eenmalig of periodiek) zijn welkom op:

ING NL47 INGB 0006849217 t.n.v. stichting KIMON te Apeldoorn, of  
 ABN AMRO NL77 ABNA 0400598698 t.n.v. stichting KIMON te Apeldoorn

NB.: vermeld bij uw giften: Project Naam land – Naam veldwerker



*Wij vinden uw privacy erg belangrijk en gaan daarom zorgvuldig om met uw persoonsgegevens. Uw gegevens worden uitsluitend door of namens ons gebruikt. De werknemers, vrijwilligers en door Stichting Kimon ingeschakelde derden zijn verplicht om de vertrouwelijkheid van uw gegevens te respecteren.*

**Stichting Kimon**

**Laan van Westenenk 12  
7336 AZ Apeldoorn**

**Postbus 646  
7300 AP Apeldoorn**

**NL47 INGB 0006 8492 17**

**085-0407610  
info@kimon.nl**